

日本国籍をお持ちでJAPAN RAIL PASSをご購入の方へ

For Japanese Nationals Wishing to Purchase a JAPAN RAIL PASS

JAPAN RAIL PASS購入するにあたっては、購入資格・条件について以下のことをご確認ください必要があります。
In order to purchase the JAPAN RAIL PASS, you must verify the following for eligibility and conditions.:

1: 購入資格について Eligibility

☐

当国の永住権を持っている You have permanent resident status in your country.

下記二項目を証明する書類が必要 You need written proof of the following two things:

購入資格確認書類(確認書類に✓) Documents used to verify purchase eligibility (Check as appropriate.)

☐

永住権を証明

☐

Proof of permanent resident status

☐

お客様が日本国外に居住していることを証明する書類

☐

Written proof that you reside outside Japan

永住権を証明する書類 Written proof of permanent resident status

または or

永住権に相当する有効なVISA Valid visa equivalent to permanent resident status

または or

その他永住権を有することを確認できる書類

Other written proof of other permanent resident status

または Or

☐

日本国外に居住する外国人と結婚している

You are married to a non-Japanese residing in a country other than Japan.

下記三項目を証明する書類が必要 You need written proof of the following three things:

購入資格確認書類(確認書類に✓) Documents used to verify purchase eligibility (Check as appropriate.)

☐

結婚証明書またはその他婚姻関係を証明できる書類

☐

配偶者が日本国外に居住していることを証明できる書類

☐

お客様が日本国外に居住していることを証明する書類

Written proof that you reside outside Japan

2: その他注意事項について Other conditions

☐

訪日される際は、購入資格を確認した書類のコピーを必ずお持ちいただき、日本国内のパス引換え箇所にて提示ください。
書類の提示がない場合は引換えができません。

When you visit Japan, be sure to bring copies of the documents used to verify your purchase eligibility and present them at a JAPAN RAIL PASS exchange location in Japan. **You will not be able to turn in your Exchange Order for a pass if you fail to submit this documentation.**

☐

当国と日本の両方のパスポートをお持ちの方(二重国籍の方)は、日本のものではなく、当国のパスポートにて短期滞在の入国手続きをしないと引換えが出来ません。

If you have passports from both Japan and your country of residence (i.e., if you have dual nationality), you must enter Japan on your foreign passport (not your Japanese passport and 90 days temporary visit) in order to turn in your Exchange Order for a pass.

【日本で引換えが出来ない場合について】 If you are unable to turn in your Exchange Order for a pass in Japan

☐

引換え条件を満たさないために引換えが出来ない場合、日本国滞在中のJR線のご利用に関する補償はJRグループからは一切出来ません。

If you are unable to turn in your Exchange Order for a pass because you fail to meet the exchange conditions, you will not be eligible to receive any compensation from the JR Group for use of JR lines during your stay in Japan.

☐

引換証に関するお問い合わせは当店舗へお願いいたします。

Questions about Exchange Orders should be directed to the store selling Exchange Orders.

上記すべて確認・承諾しました。

Acknowledged all the above.

氏名 Name:

日付 Date:

サイン Sign:

JTB担当者サイン
Checked by JTB